

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۰

زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۵۰ تشریحی: ۰

سری سوال: یک ۱

عنوان درس: شعر عربی از آغاز تا پایان دوره اموی

رشته تحصیلی/کد درس: زبان و ادبیات عربی (گرایش ادبیات عربی) ۱۳۳۰۰۵۶

۱- ما هو المعنى غير الصحيح لـ «خلة» في البيت التالي:

«فلا جَزَعٌ مِنْ خَلَّةٍ مُتَكَشِّفًا و لا مَرِحٌ نَحْتَ الْغَنِيِّ أَتَخَيَّلُ»

۱. البؤس ۲. الفقر ۳. الصديق ۴. الحاجة

۲- ما هو الخيار الصحيح لتشكيل هذا البيت:

«و الخشرم المبعوث حثت دبره

محايض أرداهن سام معسل»؟

۱. الْخَشْرَمُ - حَثَّتْ - مَحَايِضُ
۲. الْمَبْعُوثُ - حَثَّتْ - أَرْدَاهُنَّ
۳. دَبْرٌ - مَحَايِضٌ - مَعْسَلٌ
۴. الْمَبْعُوثُ - دَبْرٌ - سَامٌ

۳- ما لا يقصد الشاعر من هذا البيت:

«أَقِيمُوا بَنِي أُمِّي صُدُورَ مَطِيئِكُمْ
فَأِنِّي إِلَى قَوْمٍ سِوَاكُمْ لَأَمِيلُ»؟

۱. التَّهَيُّؤُ لِلسَّفَرِ ۲. الابتعاد عن قومه ۳. صحبة غير قومه ۴. مرافقة قومه

۴- ما هو الخيار الصحيح للتشكيل؟

۱. أَقْلِي عَلَى اللُّومِ يَا بِنْتَ مَنْذِرٍ
۲. أَقْلِي عَلَى اللُّومِ يَا بِنْتَ مَنْذِرٍ
۳. أَقْلِي عَلَى اللُّومِ يَا بِنْتَ مَنْذِرٍ
۴. أَقْلِي عَلَى اللُّومِ يَا بِنْتَ مَنْذِرٍ

۵- ما هو الخيار الصحيح لترجمة هذا البيت:

«كَأَنَّ بِهَا هِرًا جَنِيبًا تَجْرَهُ بكلِّ طريقٍ صادفته و مأزقٍ؟» گویی که گربه ای ...

۱. او را به هر راه و تنگه ای راهنمایی می کند.
۲. در کنارش پیوسته او را چنگ می زند.
۳. او را به هر راهی می کشاند.
۴. در هر تنگه ای با وی برخورد می کند.

۶- ما هو الخيار الصحيح لترجمة هذا البيت:

«وَمَنْ يَجْعَلِ الْمَعْرُوفَ فِي غَيْرِ أَهْلِهِ يَكُنْ حَمْدُهُ ذَمًّا عَلَيْهِ وَ يَنْدَمَ»؟

۱. خوبی کردن به انسان ناشایست، سرزنش دیگران به جای سپاسگزاری و پشیمانی را در پی دارد.
۲. هر کس به غیر خانواده خود نیکی کند موجب مذمت و ندامت شود.
۳. اگر کسی به جزء اهل خود خوبی کند به جای سپاسگزاری سرزنش شود و پشیمان گردد.
۴. و کسی که به انسان نالایق امر به معروف کند سرزنش جای ستایش باشد و پشیمان می شود.

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۰

زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۵۰ تشریحی: ۰

سری سوال: ۱ یک

عنوان درس: شعر عربی از آغاز تا پایان دوره اموی

رشته تحصیلی/کد درس: زبان و ادبیات عربی (گرایش ادبیات عربی) ۱۳۳۰۰۵۶

۷- ما هو الأصح لترجمة هذا البيت:

«هو المرء يجزى بالكرامة أهلها
و يخذو بنعل المُستثيبِ مثالها»؟

۱. وی بشری است که به خانواده خود پاداش می دهد و از بخشنندگان پیروی می کند.
۲. او همچون کسی که پا جای پای دیگران می گذارد، بخشنده است.
۳. موضوع مهم این است که وی از روی بزرگواری مانند بخشنندگان به سزاوار و مستحقش می بخشد.
۴. بخشنده کسی است که مانند طالبان ثواب از روی کرامتش به اهلس کمک کند.

۸- ما هو الخيار الصحيح لمفهوم البيت:

«على كل جرداء السَّراة و سابع
درآن بشبَّاک الحديد زوافر»؟

۱. تفصّل لُجم الخيل المشتبكة
۲. تفصّل أنواع الخيل
۳. تصف الخيل القصيرة الشعر
۴. تصف سرعة الخيل في اندفاعها

۹- ما هو الصحيح لترجمة هذه العبارة:

«يا عينُ ما لك لا تبكين تسكابا! ...»؟

۱. ای چشم! ترا چه شده است که بسیار گریه نمی کنی!
۲. ای چشمه! چرا آب فراوان سرازیر نمی شود!
۳. ای عین مالک! چرا اشکت سرازیر نمی شود!
۴. چشم من! چرا اشک هایت بر روی گونه ها جاری نمی شود!

۱۰- ما معنى المفردة التى أشير اليها بخط:

«حديد السنان، ذليق اللسان
يجازى المقارض أمثالها»؟

۱. قیچی
۲. جنگ ها
۳. جنگجو
۴. دشمن

۱۱- ما معنى «ذو جُبب» فى العبارة التالية: «سائل شمراخه، ذى جُبب»؟

۱. الفارس
۲. الفرس
۳. الفرسان
۴. الفارسیّ

۱۲- ما هو الصحيح للتشكيل؟

۱. فَهِيَ هَيْفَاءٌ، هَضِيمٌ كَشْحَهَا
۲. فَهِيَ هَيْفَاءٌ، هَضِيمٌ كَشْحَهَا
۳. فَهِيَ هَيْفَاءٌ، هَضِيمٌ كَشْحَهَا
۴. فَهِيَ هَيْفَاءٌ، هَضِيمٌ كَشْحَهَا

۱۳- ما هو الخيار الصحيح لاعراب ما أشير اليه بخط: «إذا مِتُّ فادفنى الى أصل كرمة»

۱. مبتدأ مرفوع
۲. فعل و فاعل
۳. مضاف اليه مجرور
۴. فعل مبنی للمجهول

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۰

زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۵۰ تشریحی: ۰

سری سوال: ۱ یک

عنوان درس: شعر عربی از آغاز تا پایان دوره اموی

رشته تحصیلی/کد درس: زبان و ادبیات عربی (گرایش ادبیات عربی) ۱۳۳۰۰۵۶

۱۴- ما هو الخيار الصحيح لترجمة البيت التالي:

” فَإِنْ تَكُ قَدْ مَلَلْتَ الْقُرْبَ مَنِّي فَسَوْفَ تَرَى مَجَانِبَتِي وَبُعْدِي“؟

۱. هر گاه از نزدیک بودنم به تو خسته ای پس از من دور و ترکم کن.
۲. اگر از کنارم بودن آزرده ای پس مرا از خودت دور کن.
۳. هر گاه از نزدیک بودنم به تو، خسته شدی دوری مرا هم دریاب.
۴. اگر از این که کنار من بودن دل زده شده ای پس قطعاً دوری و هجران مرا خواهی دید.

۱۵- ما هو مفهوم المصراع التالي: «رُبَّ بَيْتٍ كَأَنَّهُ مِثْنُ سَهْمٍ ...»؟

۱. الدقة و الاستواء
۲. الطويل و العريض
۳. الاستقامة
۴. الارتفاع

۱۶- ما معنى المفردات التالية: «العقوب، الغضف، السيب»؟

۱. حيوان، طويل الأذن، الذئب
۲. العقب، طويل الأذن، الذئب
۳. العقب، الأصم، الذئب
۴. الصيد، المطلوب، الذئب

۱۷- ما معنى « أم شادن » في « ذكرتك اذ مررت بنا أم شادن »؟

۱. ولد الطيبة
۲. الحمار الوحش
۳. الطيبة
۴. ولد الحمار الوحش

۱۸- ما معنى المفردات التي أشير إليها بخط:

«بِهَا الْعَيْنُ وَالْأَرَامُ يَمْشِينَ خَلْفَهُ وَأُطْلَاوَهَا يَنْهَضْنَ مِنْ كُلِّ مَجْتَمٍ»؟

۱. واسعات العين - الطباء - أولاد الطيبة
۲. الحدائق - الأبقار - الطباء
۳. مورد الماء - الوحوش - أولاد الطيبة
۴. واسعات العين - الوحوش - أولاد الوحوش

۱۹- ما هو الخيار الصحيح لـ«جنان» في البيت التالي:

«فقلت عد فقلت لها رويداً مكانك إنني ثببت الجنان»

۱. القلب
۲. ج. الجنة
۳. ج. الجن
۴. الوفاء

۲۰- ما هو مفهوم العبارة الآتية؟

«فَلَلَهُ دَرِّي يَوْمَ أَتَرَكَ طَائِعًا»؟

۱. الشكر
۲. الدّم
۳. التوبيخ
۴. التحسر

۲۱- إلام يُشير الشاعر في هذا البيت:

«مِنْ كُلِّ سَارِيَةٍ وَغَادٍ مُدَجِّنٍ وَعَشِيَّةٍ مُتَجَاوِبٍ إِرْزَامُهَا»؟ يُشير الشاعر إلى ...

۱. اليوم و الغد
۲. الليل و النهار
۳. أنواع السحب
۴. أقسام الأمطار

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۰

زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۵۰ تشریحی: ۰

سری سوال: ۱ یک

عنوان درس: شعر عربی از آغاز تا پایان دوره اموی

رشته تحصیلی/کد درس: زبان و ادبیات عربی (گرایش ادبیات عربی) ۱۳۳۰۰۵۶

۲۲- ما معنی المفردات التي أشير إليها بخط:

«فَبَنَى لَنَا بَيْتًا رَفِيْعًا سَمَكُهُ فَسَمَّا إِلَيْهِ كَهْلَهَا وَعَلَامُهَا؟»

۱. ارتفاعه - ساعد ۲. سقفه - ارتفاع ۳. طوله - صعد ۴. جداره - نيل

۲۳- ما هو الصحيح لاعراب ما أشير إليه بخط:

«أُ عَاذِلَ قَوْمِي فَاَعَذَلِي الْآنَ أَوْ ذَرِي...»

۱. منادی علم ۲. مفعول به مقدم ۳. منادی مرخم ۴. منادی مضاف

۲۴- ما هو الخيار غير الصحيح لما أشير إليه بخط:

«قَفِي قَبْلَ التَّفَرُّقِ يَا طَعِينَا نُخَبِّرُكَ الْيَقِيْنَ وَ تَخْبِرُنَا؟»

۱. اسم علم ۲. ترخيم طعينة ۳. المرأة المسافرة ۴. الراحلة في اليهودج

۲۵- ما هو الشرح الصحيح للبيت التالي:

«وَأَنَا الْعَاصِمُونَ إِذَا أُطْعِمْنَا وَأَنَا الْعَازِمُونَ إِذَا عُصِبْنَا؟»

۱. اذا القوم حصرونا فنحن نطيعهم و اذا قصدونا فنحن نقضى عليهم.
۲. اننا نحمل و نصر القوم اذا أطاعونا و نؤذيبهم اذا عصونا.
۳. القوم مختارون إمّا يطيعوننا و إمّا يتمردون عنّا.
۴. نحن نطيع القوم اذا قضا علينا و نغضب عليهم اذا تمردوا.

۲۶- ما هو الخيار الصحيح لمفهوم هذا البيت:

«أَيُّهَا النَّاطِقُ الْمُرْقَشُ عَنَّا عِنْدَ عَمْرٍو وَ هَلْ لِدَاكَ بَقَاءُ؟»

۱. لا بقاء للباطل ۲. البقاء للكلام المزخرف
۳. الباطل يبقى و ان هو مزخرف ۴. بقاء الملك على الحكم

۲۷- ما هو الشرح الصحيح لهذا البيت:

«يَشُقُّ حَبَابَ الْمَاءِ حَيْرُومَهَا بِهَا كَمَا قَسَمَ التُّرْبُ الْمُفَائِلَ بِالْيَدِ؟»

۱. السفن على الماء يقسم الماء الى قسمين مساويين.
۲. السفن تشق الماء بشدة فلا يمكن لمسها باليد.
۳. شبه شق السفن يقسم اللأعب بالفئال ترابه قسمين متوازيين.
۴. شبه حباب الماء أمام السفن الى اللأعب المفائل.

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۰

زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۵۰ تشریحی: ۰

سری سوال: ۱ یک

عنوان درس: شعر عربی از آغاز تا پایان دوره اموی

رشته تحصیلی/کد درس: زبان و ادبیات عربی (گرایش ادبیات عربی) ۱۳۳۰۰۵۶

۲۸- بماذا يشبه الشاعر قوائم الوحوش في هذا البيت:

«كَأَنَّ السَّبَاعَ فِيهِ عَرَقِي عَشِيَّةً بِأَرْجَائِهِ الْقُصُوى أَنَابِيشُ عُنْصَلٍ» يشبّهها الشاعر بـ...

۱. أنحاء العالم ۰۲. أرجل الحيوانات ۰۳. المناطق البعيدة ۰۴. أصول البصل البري

۲۹- ما هو الخيار المناسب للبيت التالي:

«لِسَانَ الْفَتَى نَصْفٌ وَ نِصْفٌ فَوَادُهُ فَلَمْ يَبْقَ إِلَّا صُورَةُ اللَّحْمِ وَ الدَّمِ؟»

۱. السمع و القول ۰۲. اللسان الصادق و القلب الرؤوف ۰۳. من يوفٍ لا يُذمُّ باللسان ۰۴. المرء بأصغريه: قلبه و لسانه

۳۰- ما هو المعنى الصحيح لما أشير إليه بخط:

«مُهْفَهَقَةٌ بِيَضَاءٍ غَيْرِ مَقَاصَةٍ تَرَأِبُهَا مَصْقُولَةٌ كَالسَّجَنَجَلِ»

۱. النَّاعِم ۰۲. المِرَاء ۰۳. المِرَاء ۰۴. المِرَاء